

**PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA PRANCIS
SISWA KELAS XI BAHASA SMA NEGERI 7 PURWOREJO DENGAN
MENGUNAKAN MEDIA PERMAINAN KARTU KUARTET
TAHUN AJARAN 2013 / 2014**

SKRIPSI

Diajukan kepada Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Yogyakarta
untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
guna Memperoleh Gelar
Sarjana Pendidikan



oleh

Ruri Tri Pamungkas

NIM 10204244012

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
2014**



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
FAKULTAS BAHASA DAN SENI

Alamat: Karangmalang, Yogyakarta 55281 ☎ (0274) 550843, 548207 Fax. (0274) 548207
<http://www.fbs.uny.ac.id/>

207

**SURAT KETERANGAN PERSETUJUAN
UJIAN TUGAS AKHIR**

FRM/FBS/18-01
10 Jan 2011

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Drs. Ch Waluja Suhartono M.Pd

NIP. : 19530722 198803 1 001

sebagai pembimbing, menerangkan bahwa Tugas Akhir mahasiswa:

Nama : Ruri Tri Pamungkas

No. Mhs. : 10204244012

Judul TA : *“Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Prancis Siswa Kelas XI
Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo dengan Menggunakan Media
Permainan Kartu Kuartet”*

sudah layak untuk diujikan di depan Dewan Penguji.

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Pembimbing,

Drs. Ch Waluja Suhartono M.Pd

NIP. 19530722 198803 1 001

PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Prancis Siswa Kelas XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo dengan Menggunakan Media Permainan Kartu Kuartet” ini telah dipertahankan di depan Dewan Penguji pada tanggal 10 Oktober 2014 dan dinyatakan lulus.

DEWAN PENGUJI

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dra. Alice Armini, M.Hum	Ketua Penguji		27/10 ¹⁴
Nuning C. S.W, S.Pd., M.A.	Sekretaris Penguji		22/10 ⁻¹⁴
Dr. Dwiyanto Djoko P, M.Pd.	Penguji I		22/10 ⁻¹⁴
Drs. Ch. Waluja S., M. Pd	Penguji II		22/10 ¹⁴

Yogyakarta, 20 Oktober 2014

Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Yogyakarta

Dekan,



Prof. Dr. Zamzani, M.Pd.

NIP. 19550505 198011 1 001

SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, Saya

Nama : Ruri Tri Pamungkas
NIM : 10204244012
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Bahasa dan Seni (FBS)

Menyatakan bahwa karya ilmiah ini adalah hasil pekerjaan saya sendiri. Sepanjang pengetahuan saya, karya ilmiah ini tidak berisi materi-materi yang ditulis oleh orang lain kecuali bagian-bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang lazim.

Apabila ternyata terbukti bahwa pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab saya.

Yogyakarta, 12 September 2014

Penulis



Ruri Tri Pamungkas

MOTTO

Bekerjalah bagaikan tak butuh uang. Mencintailah bagaikan tak pernah disakiti.
Menarilah bagaikan tak seorang pun sedang menonton.

(Mark Twain)

Bersikaplah kukuh seperti batu karang yang tidak putus-putusnya dipukul ombak. Ia tidak saja tetap berdiri kukuh, bahkan ia menentramkan amarah ombak dan gelombang itu.

(Marcus Aurelius)

"Barang siapa yang melepaskan satu kesusahan seorang mukmin, pasti Allah akan melepaskan darinya satu kesusahan pada hari kiamat. Barang siapa yang menjadikan mudah urusan orang lain, pasti Allah akan memudahkannya di dunia dan di akhirat. Allah senantiasa menolong hamba Nya selama hamba Nya itu suka menolong saudaranya."

(HR. Muslim)

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadiran Tuhan Yang Maha Esa yang telah melimpahkan karunia-Nya sehingga peneliti dapat menyelesaikan tugas akhir skripsi ini dengan lancar. Judul skripsi ini adalah “Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Prancis Siswa Kelas XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo dengan Menggunakan Media Permainan Kartu Kuartet”. Skripsi ini disusun guna memenuhi persyaratan dalam menyelesaikan studi program S1 pada jurusan Pendidikan Bahasa Prancis Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.

Penyusunan skripsi ini tidak lepas dari bimbingan, pengarahan, dan dukungan baik secara moral maupun materiil dari berbagai pihak. Untuk itu, ucapan terima kasih yang setulus-tulusnya peneliti sampaikan yang terhormat :

1. Bapak Prof. Dr. Rochmat Wahab, M.Pd. MA, selaku Rektor Universitas Negeri Yogyakarta.
2. Bapak Prof. Dr. Zamzani, M.Pd, selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta.
3. Ibu Dra. Alice Armini, M.Hum, selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis.
4. Ibu Dian Swandajani, SS, M.Hum, selaku Pembimbing Akademik.
5. Bapak Ch. Waluja Suhartono, M.Pd, selaku Dosen Pembimbing Skripsi yang telah memberikan bimbingan dan arahan kepada peneliti selama penyusunan skripsi ini.
6. Bapak Padmo Sukoco, M.Pd, selaku Kepala Sekolah SMA Negeri 7 Purworejo yang telah memberikan izin untuk mengadakan penelitian di SMA Negeri 7 Purworejo.
7. Ibu Dra. Widyastuti Tri Sulistyorini, selaku Guru mata pelajaran bahasa Prancis di SMA Negeri 7 Purworejo.
8. Siswa-siswi kelas XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo yang telah berkenan menjadi responden dalam penelitian ini.

9. Kedua orang tua saya, Bapak Legiman dan Ibu Martini yang selalu memberikan doa, kasih sayang, nasihat, dan motivasi.
10. Kedua kakak saya, Vima Eko Prasetyo dan Nova Dwi Swastika yang selalu memberikan kasih sayang dan semangat.
11. Orang terdekat saya, Coas dialif Prima Floreanto yang selalu memberikan dukungan, motivasi, dan semangat.
12. Teman-teman saya, Cici, Caca, Septi, Dama, Ida, Coco, Adis, Icha, Dindi, Anik, Pادمi, Erlita, Niken, Valens, Ama, Comel, Ayu, Ajeng, Tyas, Anita, Wanca dan semua teman-teman Pendidikan Bahasa Prancis angkatan 2010 yang selalu memberikan semangat dan motivasi.

Yogyakarta, 12 September 2014

Penulis



Ruri Tri Pamungkas

HALAMAN PERSEMBAHAN

Karya ini saya persembahkan untuk:

*Kedua orang tuaku tercinta, Bapak Legiman dan Ibu Martini
Terima kasih untuk semua doa, kasih sayang, cinta, nasihat, pengorbanan, dan motivasi yang
tiada henti selalu kalian berikan kepadaku. Semoga Allah SWT selalu memberikan kesehatan
kepada kalian dan memudahkan segala urusan keluarga kita.*

*Kedua kakaktku tersayang, Vima Eko Prasetyo dan Nova Dwi Swastika
Terima kasih telah membimbingku, menyayangiku, dan mengajariku tentang kehidupan. Aku
sayang kalian. Semoga kebahagiaan selalu menyelimuti keluarga kita dan keluarga kecil
kalian masing-masing.*

*Keponakan-keponakanku tersayang, Bonanza Mufidiah Andiena, Kenzi Almahira Neshia,
Nayaka Arroyan Leksono, dan Habibie Dhameer Leksono
Terima kasih telah memberikan keceriaan dan kebahagiaan di keluarga kita. Tante Ri sayang
kalian. Semoga kalian tumbuh menjadi anak yang pintar, sholeh, sholehah dan berbakat
kepada kedua orang tua kalian.*

*Coas dialif Prima Floreanto
Terima kasih untuk segala pengorbanan, cinta, kasih sayang dan perhatian yang telah
diberikan kepadaku. Terima kasih telah menemaniku di segala kondisi hingga saat ini.*

*Sahabat-sahabatku Cici, Caca, Septi
Terima kasih untuk semuanya. Aku sayang kalian wa. Semoga persahabatan kita dapat
terjalin hingga akhir nanti ya wa.*

*Teman-temanku Dama, Ida, Coco, Adis, Icha, Dindi, Anik, Padmini, Erlita, Niken, Valens,
Ama, Comel, Ayu, Ajeng, Tyas, Anita, Wanca dan semua teman-teman Pendidikan Bahasa
Prancis angkatan 2010.*

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN.....	iv
HALAMAN MOTTO.....	v
HALAMAN KATA PENGANTAR.....	vi
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	viii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR TABEL.....	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xiii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xiv
ABSTRAK.....	xvi
EXTRAIT.....	xvii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Identifikasi Masalah.....	5
C. Batasan Masalah.....	5
D. Rumusan Masalah.....	6
E. Tujuan Penelitian.....	6
F. Manfaat Penelititan.....	6
1. Manfaat Teoritis.....	6
2. Manfaat Praktis.....	6
G. Batasan Istilah.....	7
BAB II KAJIAN TEORI.....	8
A. Deskripsi Teoritis.....	8
1. Hakikat Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA.....	8
2. Hakikat Berbicara.....	11

3. Hakikat Berbicara sebagai Keterampilan Berbahasa	12
4. Hakikat Media Pembelajaran	19
5. Hakikat Permainan sebagai Media Pembelajaran	22
6. Hakikat Permainan Kartu Kuartet dalam Keterampilan Berbicara	28
B. Penelitian yang Relevan	36
C. Kerangka Berpikir	40
D. Hipotesis Tindakan.....	42
BAB III METODE PENELITIAN	43
A. Pendekatan Penelitian	43
B. Tempat dan Waktu Penelitian	43
1. Tempat Penelitian.....	43
2. Waktu Penelitian	44
C. Subjek dan Objek Penelitian	45
D. Desain Penelitian.....	45
1. Siklus I	47
2. Siklus II.....	51
E. Instrumen Penelitian.....	53
1. Tes ketrampilan berbicara.....	54
2. <i>Non-Test</i>	54
F. Teknik Pengumpulan Data.....	58
1. Tes	58
2. Observasi.....	58
3. Catatan lapangan	58
4. Angket refleksi	59
G. Teknik Analisis Data.....	59
1. Analisis data aktivitas siswa dalam proses belajar mengajar.....	59
2. Analisis data ketuntasan belajar siswa (Tes).....	60
H. Kriteria Keberhasilan Tindakan	61
1. Keberhasilan proses	61
2. Keberhasilan produk	62

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	63
A. Deskripsi Awal Keterampilan Berbicara Bahasa Prancis Siswa.....	63
B. Hasil Penelitian Tindakan Kelas	64
1. Pelaksanaan siklus I	65
2. Pelaksanan siklus II.....	96
C. Pembahasan Hasil Penelitian	112
1. Analisis data ketuntasan belajar (Tes).....	112
2. Analisis data aktivitas siswa dalam pembelajaran	117
D. Keterbatasan Penelitian	122
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	123
A. Kesimpulan	123
B. Saran.....	124
1. Bagi guru.....	124
2. Bagi sekolah	124
3. Bagi peneliti lebih lanjut	124
DAFTAR PUSTAKA	125
LAMPIRAN.....	127
<i>RÉSUMÉ</i>	218

DAFTAR TABEL

	Halaman
Tabel 1: <i>Échelle de Harris (Évaluation de l'entretien dirigé)</i>	17
Tabel 2: Jadwal Penelitian Tindakan Kelas.....	44
Tabel 3: Materi Angket Refleksi Bagi Siswa	57
Tabel 4: Materi Angket Refleksi Bagi Kolaborator	57
Tabel 5: Presentase Aktivitas Belajar Siswa	60
Tabel 6: Hasil Angket Refleksi Siswa Siklus I	90
Tabel 7: Perolehan Nilai Siswa Pada Siklus I	93
Tabel 8: Hasil Angket Refleksi Siswa Siklus II	108
Tabel 9: Perolehan Nilai Siswa Pada Siklus II	110
Tabel 10: Nilai Ketuntasan Belajar Siswa <i>Pre-Test</i>	113
Tabel 11: Nilai Ketuntasan Belajar Siswa <i>Post-Test 1</i>	114
Tabel 12: Nilai Ketuntasan Belajar Siswa <i>Post-Test 2</i>	116

DAFTAR GAMBAR

	Halaman
Gambar 1: Contoh kartu kuartet	30
Gambar 2 : Alur penelitian tindakan kelas	44

DAFTAR LAMPIRAN

	Halaman
Lampiran 1 : Catatan Lapangan 1	127
Lampiran 2: Catatan Lapangan 2	130
Lampiran 3: Catatan Lapangan 3	133
Lampiran 4: Catatan Lapangan 4	135
Lampiran 5: Catatan Lapangan 5.....	138
Lampiran 6: Catatan Lapangan 6	140
Lampiran 7: Catatan Lapangan 7	143
Lampiran 8: Catatan Lapangan 8	146
Lampiran 9: Daftar Hadir Siswa	149
Lampiran 10 : Hasil Pengamatan Keaktifan Siswa Secara Individu	150
Lampiran 11 : Skor Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Prancis Siswa	152
Lampiran 12 : Pedoman Observasi Penelitian.....	153
Lampiran 13 : Pedoman Observasi Hari 1	154
Lampiran 14 : Pedoman Observasi Hari 2	155
Lampiran 15 : Pedoman Observasi Hari 3	156
Lampiran 16 : Pedoman Observasi Hari 4	157
Lampiran 17: Pedoman Observasi Hari 5	158
Lampiran 18: Pedoman Observasi Hari 6	159
Lampiran 19: Pedoman Observasi Hari 7	160
Lampiran 20: Pedoman Observasi Hari 8	161
Lampiran 21: Kartu Kuartet Siklus I.....	162
Lampiran 22: Kartu Kuartet Siklus 2	170
Lampiran 23: Soal <i>Pre-Test</i>	178
Lampiran 24: Soal <i>Post-Test</i> 1	179
Lampiran 25: Soal <i>Post-test</i> 2	181
Lampiran 26: Kunci Jawaban	183
Lampiran 27: RPP Siklus I	184

Lampiran 28: RPP Siklus II	198
Lampiran 29: Foto Penelitian	209
Lampiran 30 : Surat Izin Penelitian	213

**PENINGKATAN KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA PRANCIS
SISWA KELAS XI BAHASA SMA NEGERI 7 PURWOREJO DENGAN
MENGUNAKAN MEDIA PERMAINAN KARTU KUARTET
TAHUN AJARAN 2013 / 2014**

**Oleh : RURI TRI PAMUNGKAS
NIM : 10204244012**

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk menerapkan media permainan kartu kuartet untuk meningkatkan keterampilan berbicara bahasa Prancis siswa kelas XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo tahun ajaran 2013/2014.

Metode penelitian adalah penelitian tindakan kelas (PTK). Subjek penelitian adalah kelas XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo tahun ajaran 2013/2014 yang berjumlah 31 siswa, yang terdiri dari 30 siswa putri dan 1 siswa putra. Penelitian ini dilakukan pada tanggal 6 Mei 2014 sampai 26 Mei 2014. Penelitian ini dilakukan dalam dua siklus. Setiap siklus terdiri dari tahap perencanaan, pelaksanaan, observasi, dan refleksi. Desain penelitian yang digunakan adalah *pre-test post-test design* untuk mengukur keterampilan berbicara bahasa Prancis siswa. Teknik pengumpulan data dengan menggabungkan data kuantitatif dan kualitatif, seperti observasi, catatan lapangan, angket refleksi, dan hasil tes berbicara.

Hasil penelitian terdiri dari hasil proses dan hasil produk. Hasil produk berupa nilai rata-rata kelas ketika *pre-test* yaitu 62,97. Berdasarkan hasil *pre-test* tersebut dapat dilihat bahwa keterampilan berbicara siswa masih rendah. Siswa menunjukkan peningkatan keterampilan berbicara pada *post-test* 1 siklus I dengan nilai rata-rata siswa yaitu 77,30 dan meningkat lagi pada *post-test* 2 siklus II dengan nilai rata-rata 86,70. Hasil proses berupa pengamatan siswa per individu yang terdiri dari tiga aspek pengamatan : (1) Siswa aktif bertanya, (2) Siswa aktif menjawab pertanyaan, (3) Siswa aktif maju ke depan kelas. Berdasarkan data presentase keaktifan siswa dan hasil tes berbicara siswa di atas dapat disimpulkan bahwa pembelajaran yang dilakukan dengan menggunakan media permainan kartu kuartet dapat meningkatkan keterampilan berbicara siswa.

**L'AMÉLIORATION DE LA COMPÉTENCE DE PRODUCTION ORALE
DU FRANÇAIS DES ÉLÈVES À XI BAHASA SMA NEGERI 7
PURWOREJO À L'AIDE DU MÉDIA JEU DE CARTE QUARTETTE**

L'ANNÉE SCOLAIRE 2013/2014

**Par: RURITRIPAMUNGKAS
10204244012**

EXTRAIT

Cette recherche a pour but d'améliorer la compétence de la production orale du français à l'aide du média jeu de carte quartette pendant l'apprentissage de français dans la classe XI Bahasa SMA Negeri 7 Purworejo de l'année scolaire 2013/2014.

La méthode utilisée est la recherche d'action de classe. Les sujets sont les élèves XI Bahasa au SMA Negeri 7 Purworejo de l'année scolaire 2013/2014. La classe s'est composée de 30 filles et 1 garçon. Nous commençons cette recherche du 6 mai 2014 au 26 mai 2014. Cette recherche se compose de deux cycles. Chaque cycle contient : la planification, la réalisation, l'observation, et la réflexion. Nous utilisons *pré-test post-test design* comme la conception de la recherche. Le ramassage des données combine les données quantitatives et qualitatives, ce sont : des résultats reçus pendant l'observation, des notes reçues pendant l'apprentissage, des questionnaires sur l'application de jeu de carte quartette, et les résultats des examens oraux.

Les résultats de la recherche comprennent le produit et le processus. La note moyenne des élèves est de 62,97 au pré-test. Basé sur les résultats du pré-test, nous pouvons souligner que les compétences des élèves sont encore basses. Après le premier cycle, la note moyenne des élèves a augmenté de 62,97 au post-test 1. Alors qu'au post-test 2 au deuxième cycle, la note moyenne des élèves augmente à 86,70. Le résultat de ces observations comportant trois aspects d'observation : (1) Les étudiants posent des questions de façon active, (2) les étudiants répondent aux questions, (3) Les étudiants viennent sans doute devant la classe. En se fondant sur la note d'examen et sur toutes les activités d'apprentissages dans la classe, il existe une amélioration de l'activité des élèves au cours de production orale utilisant le média jeu de carte quartette.